

vere trift, hinlänglich dafür gesorgt, daß sie einander so ziemlich die 48 Wage halten. Ich lebe beinahe auf aller andern 49 Gattungen Unkosten, und ich sollte so unbillig seyn, nicht leiden zu wollen, daß sie sich helfen, wie sie können?

Wieland.

48 equilibrio 49 a spese di tutte l'altre spezie.

L i f a n.

Danischmend hat uns die 1 Verderbenheit der Scheschianischen Nation so groß und so allgemein vorgefesselt, sagte der Sultan, daß ich nicht begreife, wo er den Mann 2 hernehmen will, der aus diesem Chaos eine neue Welt zu schaffen fähig gewesen seyn sollte. Dieß bin ich wenigstens gewiß, daß dieser Mann sich nicht am Hofe zu Scheschian 3 gebildet haben kann.

Der beste unter allen Chinesischen Königen bildete sich unter einem 4 Strohdache, versetzte Danischmend. Und wie hätte, (sagte ein chinesisches 5 Sährischeller) der tugendhafte Landsmann Chün nicht der beste unter den Königen werden sollen? Sein erster Stand hatte ihn vorher zum Menschen gebildet. Dieß ist die Hauptsache. Wie wenige unter denjenigen, die von 6 der Wiege an zu 7 künftigen Herrschern 8 erzogen werden, können sich dieses Vortheils rühmen!

Lifan, der 9 Wiederhersteller seines Vaterlandes, Lifan der Gesetzgeber, der Held, der Weise, der Vater seines Volkes, der geliebteste und der glücklichste unter allen Königen, — mit dessen Geschichte ich im Begriffe bin, den Sultan, meinen Herrn, zu unterhalten, würde wahrscheinlicher Weise alles dieses nicht gewesen seyn, wenn er an dem Hofe seines 10 Betters Zsfaadiar, oder an irgend einem andern Asiatischen Hofe seiner Zeit wäre gebildet worden.

Von der Natur selbst auf ihrem Schoosse erzogen, fern aus dem 11 ansehlenden 12 Dunkelfeise der großen Welt, in einer

1 corruzione, perversità 2 dove prenderlo 3 formato 4 tetto di paglia 5 scrittore 6 dalla culla 7 futuri regnanti 8 allevato, educato 9 ristoratore 10 cugino 11 pestifera 12 atmosfera